



ACE SRL. THE LARGEST EAST COAST INSURANCE BROKER. WE TAKE CARE OF ALL YOUR INSURANCE NEEDS. WE WORK WITH ALL THE MAJOR COMPANIES IN THE COUNTRY -- PROPERTY, CASUALTY, AUTO, YACHTS, PLANES, LIFE, HEALTH.

INFO@ACE.COM.DO (809) 833-4506 FERNANDO@ACE.COM.DO (809) 820-2035 EMILIO@ACE.COM.DO (809) 907-8189 MADELIN@ACE.COM.DO (809) 707-8626
PLEASE CONTACT US WITH ANY QUESTIONS YOU MAY HAVE
ACE.COM.DO

The world's first Sports Illustrated resort officially opens in Cap Cana



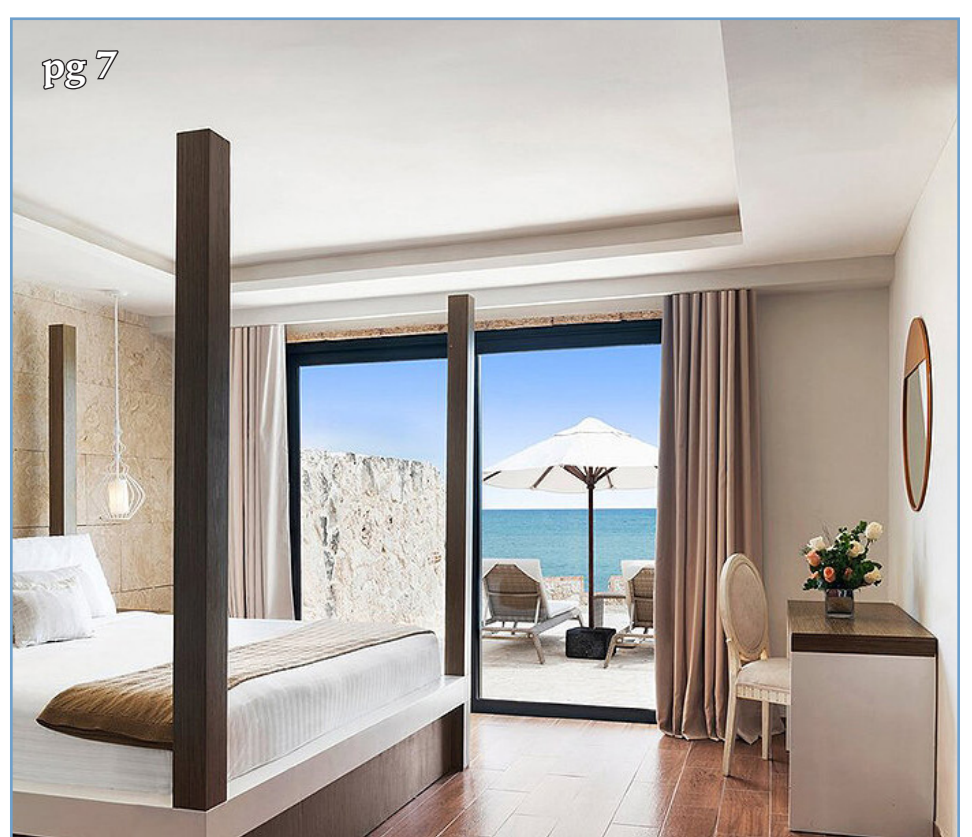
pg 2

Sanctuary Cap Cana adds a touch of luxury in the Dominican Republic



pg 6

Cap Cana has 1,300 hotel and residential rooms in construction



pg 7

VACATION RENTALS INFO?

THINGS TO DO IN CAP CANA?

NEED MEDICAL ASSISTANCE?

NEED TECHNICAL ASSISTANCE?

NEED A RESTAURANT?

NEED INFORMATION?



Contact us at Cap Cana customer service
servicioalcliente@capcana.com
809-227-2262



WWW.CAPCANA.COM



The world's first Sports Illustrated resort officially opens in Cap Cana

Written by [Camilo Fernandez de Castro](#)

Cap Cana, the stunning coastal paradise in the Dominican Republic, has made history with the opening of the world's first Sports Illustrated resort. In a grand inauguration ceremony, the much-anticipated resort was officially unveiled, promising a unique blend of luxury, sports, and entertainment for guests seeking an unforgettable vacation experience.

The Sports Illustrated resort, located in the heart of Cap Cana, is a collaboration between the renowned sports media brand and the developers of the destination. This groundbreaking partnership has resulted in a one-of-a-kind concept that combines the excitement of sports with the lavishness of a premium resort.

The resort boasts state-of-the-art facilities and amenities designed to cater to sports enthusiasts of all levels. From

world-class fitness centers and high-tech training facilities to expert coaching and access to a wide range of sports activities, guests can immerse themselves in their favorite sports or try something new under the guidance of professionals.

One of the highlights of the Sports Illustrated resort is its emphasis on experiential events and entertainment. With its strong connection to the world of sports and entertainment, the resort will host a variety of live events, celebrity appearances, and interactive experiences, creating an atmosphere of excitement and energy.

In addition to its sports-centric offerings, the resort provides an unparalleled level of luxury and comfort. The accommodations reflect a modern and elegant design, featuring spacious suites and villas equipped with top-of-the-line amenities. Guests can enjoy breathtaking

views of the Caribbean Sea, indulge in spa treatments, and savor gourmet dining experiences curated by world-class chefs.

The opening of the Sports Illustrated resort in Cap Cana represents a significant milestone for both the destination and the world of sports hospitality. It not only solidifies Cap Cana's position as a premier luxury destination but also showcases the growing trend of combining sports and travel experiences to create unique offerings for travelers.

The resort's location in Cap Cana is a testament to the region's appeal and its ability to attract globally recognized brands. Cap Cana has long been a favorite among tourists and investors alike, thanks to its pristine beaches, world-class golf courses, and exclusive residential communities.

With the debut of the Sports Illustrated resort, Cap Cana enters a new era of

sports tourism, attracting sports enthusiasts from around the world who are eager to combine their passion for sports with a luxury vacation experience. The resort's launch is a testament to the vision and ambition of Cap Cana's developers in their quest to continuously innovate and provide exceptional offerings to visitors.

The opening of the world's first Sports Illustrated resort in Cap Cana marks a significant milestone in the destination's evolution. Combining the allure of sports, the beauty of the Caribbean, and the heights of luxury, the resort promises an unparalleled experience for travelers seeking a truly unique and immersive vacation. As Cap Cana continues to captivate the world with its charm, the Sports Illustrated resort adds yet another dimension to its appeal, solidifying its status as a global luxury destination.



El primer resort Sports Illustrated del mundo abre oficialmente en Cap Cana

Escrito por [Camilo Fernandez de Castro](#)

Cap Cana, el impresionante paraíso costero de la República Dominicana, ha hecho historia con la apertura del primer resort Sports Illustrated del mundo. En una gran ceremonia de inauguración, el tan esperado resort fue oficialmente revelado, prometiendo una mezcla única de lujo, deportes y entretenimiento para los huéspedes que buscan una experiencia vacacional inolvidable. El resort Sports Illustrated, ubicado en el corazón de Cap Cana, es una colaboración entre la renombrada marca de medios deportivos y los desarrolladores del destino. Esta asociación innovadora ha dado lugar a un concepto único que combina la emoción del deporte con la opulencia de un resort de primera categoría. El resort

cuenta con instalaciones y comodidades de última generación diseñadas para satisfacer a los entusiastas del deporte de todos los niveles. Desde centros de fitness de clase mundial y modernas instalaciones de entrenamiento hasta entrenadores expertos y acceso a una amplia gama de actividades deportivas, los huéspedes pueden sumergirse en sus deportes favoritos o probar algo nuevo bajo la guía de profesionales. Uno de los aspectos destacados del resort Sports Illustrated es su énfasis en eventos experienciales y entretenimiento. Con su fuerte conexión con el mundo del deporte y el entretenimiento, el resort albergará una variedad de eventos en vivo, apariciones de celebridades y experiencias interactivas, creando una atmósfera de emoción y energía. Además de sus ofertas centradas en

el deporte, el resort ofrece un nivel inigualable de lujo y comodidad. Los alojamientos reflejan un diseño moderno y elegante, con amplias suites y villas equipadas con comodidades de última generación. Los huéspedes pueden disfrutar de impresionantes vistas al mar Caribe, disfrutar de tratamientos de spa y saborear experiencias gastronómicas gourmet creadas por chefs de renombre mundial. La apertura del resort Sports Illustrated en Cap Cana representa un hito significativo tanto para el destino como para el mundo de la hospitalidad deportiva. No solo consolida la posición de Cap Cana como un destino de lujo de primera categoría, sino que también muestra la creciente tendencia de combinar deportes y experiencias de viaje para crear ofertas únicas para los viajeros. La ubicación

del resort en Cap Cana es un testimonio del atractivo de la región y su capacidad para atraer marcas reconocidas a nivel mundial. Cap Cana ha sido desde hace mucho tiempo un destino favorito tanto para turistas como para inversionistas, gracias a sus playas vírgenes, campos de golf de clase mundial y comunidades residenciales exclusivas. Con el debut del resort Sports Illustrated, Cap Cana ingresa a una nueva era de turismo deportivo, atrayendo a entusiastas del deporte de todo el mundo que desean combinar su pasión por el deporte con una experiencia vacacional de lujo. El lanzamiento del resort es un testimonio de la visión y ambición de los desarrolladores de Cap Cana en su búsqueda por innovar continuamente y ofrecer experiencias excepcionales a los visitantes.



Green Village PLAZA

Discover the services we have for you from the heart of **Cap Cana!**



Gourmet Shop



Courier



Laundry



Ecostore



Beauty Salon & Spa



Eyewear Store



Concept Store



ATM available

Next openings:



SCAN ME

Follow us: @greenvillageplaza

DIRECTOR

Jose Alberto Fernández de Castro
Director

EDITORES

Camilo Fernández de Castro
Editor Ejecutivo

Juan Diego Fernández de Castro
Editor Gerente

Alberto Fernández de Castro
Jefe de Redaccion

CONTRIBUYENTES

Javier Hidalgo-Gato

Brenna Ramos

Alejandro Mercado

Felipe Suarez

Vladimir Ivanovsky

Giovanni Consoli

NÚMEROS DE CONTACTO

Centro de Informacion Acceso a Visitantes	(809) 227-2262
Cap Cana Tel	(809) 469-7777
Aguas de Cap Cana	(809) 669-2438
Aprocap	(809) 469-7711
Cap Cana Caribe	(809) 469-2288
Capitania Marina Cap Cana	(809) 695-5539
Market Place Delivery	(809) 469-6062
Taxi	(829) 761-6062
Pharmangel	(809) 469-7590
Punta Espada Golf (Tee Times)	(809) 469-7767
FoodElise (Food Delivery)	(829) 357-1355

Want to advertise on The Proprietor, or be featured as a guest writer? For all inquiries, please consult: contact@theproprietor.news

The risks of bringing produce from the Dominican Republic to the United States

Written by *Javier Hidalgo-Gato*

It's mango season in the Dominican Republic, and the mangos are delicious! However, one Dominican traveler learned the hard way that bringing these fruits back to the United States can have serious consequences. Juan Castillo was fined \$300 by the US Customs Agency at JFK International Airport for attempting to import fresh mangos to New York. This incident serves as a cautionary tale about the risks involved in transporting produce from the Dominican Republic and highlights the importance of adhering to import regulations. During an inspection, Claudia Alcarraz, a frontline worker for the US Customs and Border Protection Agency, discovered the mangos in Castillo's luggage. The US Customs and Border Protection Agency strictly prohibits the importation of unprocessed plants and flowers, fruits and vegetables, meat products, nuts, seeds, and grains. This stringent measure aims to safeguard the United States' food production and protect against the introduction of pests, worms, and diseases that could threaten the country's agriculture and economy. Alcarraz's discovery of the mangos prompted her to remind Castillo of the regulations. As reported in NY1 Noticias, she asked, "He told me he didn't have anything, so he has mangos. Do you have any more mangos, sir?" This interaction highlights the vigilance of customs officers in enforcing import restrictions and underscores the importance of travelers understanding and respecting these rules. Bringing produce from the Dominican Republic to the United States poses

risks to food production and safety. Pests, larvae worms, and diseases such as swine fever can hitch a ride on agricultural and livestock products, potentially causing widespread damage to crops and livestock and leading to economic crises. The US Customs and Border Protection Agency plays a crucial role in preventing the introduction of these threats by thoroughly inspecting luggage and seizing banned items. To avoid penalties, fines, and potential legal consequences, travelers must familiarize themselves with the regulations and restrictions imposed by the US Customs and Border Protection Agency. While the allure of bringing home fresh produce may be tempting, it's important to prioritize the protection of the United States' agricultural industry and the safety and security of its food supply. Instead of attempting to transport produce, visitors to the Dominican Republic are encouraged to enjoy the local bounty during their stay, supporting the country's economy and savoring the flavors of its abundant harvest. The recent case of Juan Castillo highlights the risks involved in bringing produce from the Dominican Republic to the United States. Travelers must recognize the importance of complying with import regulations to avoid penalties and legal consequences. By respecting these rules, individuals contribute to safeguarding the United States' agricultural industry and maintaining the integrity of its food supply. So, next time you visit the Dominican Republic, savor the delicious mangos while you're there, and leave them behind to ensure a smooth return journey.



CAP CANA
REPUBLICA DOMINICANA

www.capcana.com

**Los riesgos de traer productos desde la República Dominicana a los Estados Unidos**

Escrito por *Javier Hidalgo-Gato*

Es temporada de mangos en la República Dominicana y los mangos están deliciosos! Sin embargo, un viajero dominicano aprendió de la peor manera que traer estas frutas de vuelta a los Estados Unidos puede tener consecuencias graves. Juan Castillo fue multado con \$300 por la Agencia de Aduanas de los Estados Unidos en el Aeropuerto Internacional JFK por intentar importar mangos frescos a Nueva York. Este incidente sirve como una historia de advertencia sobre los riesgos involucrados en el transporte de productos agrícolas desde la República Dominicana y resalta la importancia de cumplir con las regulaciones de importación. Durante una inspección, Claudia Alcarraz, una trabajadora de primera línea de la Agencia de Aduanas y Protección Fronteriza de los Estados Unidos, descubrió los mangos en el equipaje de Castillo. La agencia de Aduanas y Protección Fronteriza de los Estados Unidos prohíbe estrictamente la importación de plantas y flores sin procesar, frutas y verduras, productos cárnicos, frutos secos, semillas y granos. Esta medida rigurosa tiene como objetivo salvaguardar la producción de alimentos de los Estados Unidos y proteger contra la introducción de plagas, gusanos y enfermedades que podrían amenazar la agricultura y la economía del país. El descubrimiento de los mangos por parte de Alcarraz llevó a recordarle a Castillo las regulaciones. Según informó NY1 Noticias, ella le preguntó: "El me dijo que no tenía nada,

pero tiene mangos. ¿Tiene más mangos, señor?" Esta interacción destaca la vigilancia de los oficiales de aduanas para hacer cumplir las restricciones de importación y subraya la importancia de que los viajeros comprendan y respeten estas reglas. Traer productos desde la República Dominicana a los Estados Unidos representa riesgos para la producción de alimentos y la seguridad. Las plagas, los gusanos larvales y las enfermedades como la fiebre porcina pueden colarse en productos agrícolas y ganaderos, causando daños generalizados en los cultivos y el ganado, y provocando crisis económicas. La agencia de Aduanas y Protección Fronteriza de los Estados Unidos desempeña un papel crucial en la prevención de la introducción de estas amenazas mediante la inspección minuciosa del equipaje y la incautación de artículos prohibidos. Para evitar multas, sanciones y posibles consecuencias legales, los viajeros deben familiarizarse con las regulaciones y restricciones impuestas por la agencia de Aduanas y Protección Fronteriza de los Estados Unidos. Si bien el atractivo de llevar productos agrícolas frescos a casa puede ser tentador, es importante priorizar la protección de la industria agrícola de los Estados Unidos y la seguridad de su suministro de alimentos. En lugar de intentar transportar productos, se anima a los visitantes de la República Dominicana a disfrutar de la generosidad local durante su estadía, apoyando la economía del país y saboreando los sabores de su abundante cosecha.



ACTIVIDADES



Every Saturday | Cada Sabado
Wellness Journey (6:30-8:30 AM)
Saturday Golf Pool (1:00-5:00 PM)



Cada Domingo | Every Sunday
Mass at the Sagrada Familia Chapel (1:00-2:00 PM)
HIIT (6:15-7:15 PM)



Thursday to Saturday | Jueves a Sabado
Live Music

El Portico, Fishing Lodge
Bohemian, Fishing Lodge
Turia, Fishing Lodge



Every Friday | Cada Viernes
Social Fridays: Live music, delicious cocktails, and price

Eden Roc

Anniversary
SALE

Exclusive Newspaper Deal!

For the month of June only, take an extra 15% off your package. Inquire today! Make sure to mention *The Proprietor* for this special discount.

EXTRA
15%
- OFF -

LIMITED OFFER

Elegant
WEB DESIGN

Sanctuary Cap Cana adds a touch of luxury in the Dominican Republic

Written by *Javier Hidalgo-Gato*

Located in the breathtaking destination of Cap Cana, the luxurious resort of Sanctuary Cap Cana has emerged as a true gem, offering an unrivaled experience of opulence and relaxation in the Dominican Republic. Situated on a pristine beachfront and surrounded by lush tropical landscapes, the resort recently underwent an impressive renovation, further elevating its status as a premier luxury destination.

With its world-class amenities and exceptional service, Sanctuary Cap Cana is a haven for those seeking the ultimate indulgence. The resort boasts an impressive array of luxurious accommodations, ranging from lavish suites to private villas, each meticulously designed

to provide comfort and elegance. Guests are treated to spacious living areas, opulent furnishings, and stunning views of the Caribbean Sea or the resort's manicured gardens.

One of the standout features of Sanctuary Cap Cana is its exquisite dining options. The resort is home to a collection of gourmet restaurants, each offering a unique culinary experience. From delectable seafood dishes at the Blue Marlin to the tantalizing flavors of international cuisine at the Casabella, guests can savor a diverse range of culinary delights prepared by world-class chefs. Additionally, the resort's bars and lounges provide the perfect setting to unwind and enjoy handcrafted cocktails amidst a sophisticated ambiance.

Beyond its luxurious accommodations and

exceptional dining, Sanctuary Cap Cana offers a plethora of activities and amenities to ensure an unforgettable stay. Guests can relax by the sparkling swimming pools, indulge in rejuvenating spa treatments, or partake in thrilling water sports adventures. The resort also features a state-of-the-art fitness center, tennis courts, and a championship golf course, catering to guests with a variety of interests.

The recent renovations at Sanctuary Cap Cana have further enhanced its appeal, introducing new additions such as an exclusive pool and beach club. This private oasis offers an unparalleled experience of luxury and tranquility, with personalized service and access to secluded areas. The resort has also expanded its event spaces,

making it an ideal venue for weddings, corporate retreats, and other special occasions.

As travelers seek unforgettable experiences and a touch of luxury, Sanctuary Cap Cana stands as an epitome of elegance and refinement in the Dominican Republic. With its idyllic setting, world-class amenities, and commitment to exceptional service, the resort continues to redefine the meaning of luxury hospitality, leaving guests with memories that will last a lifetime.

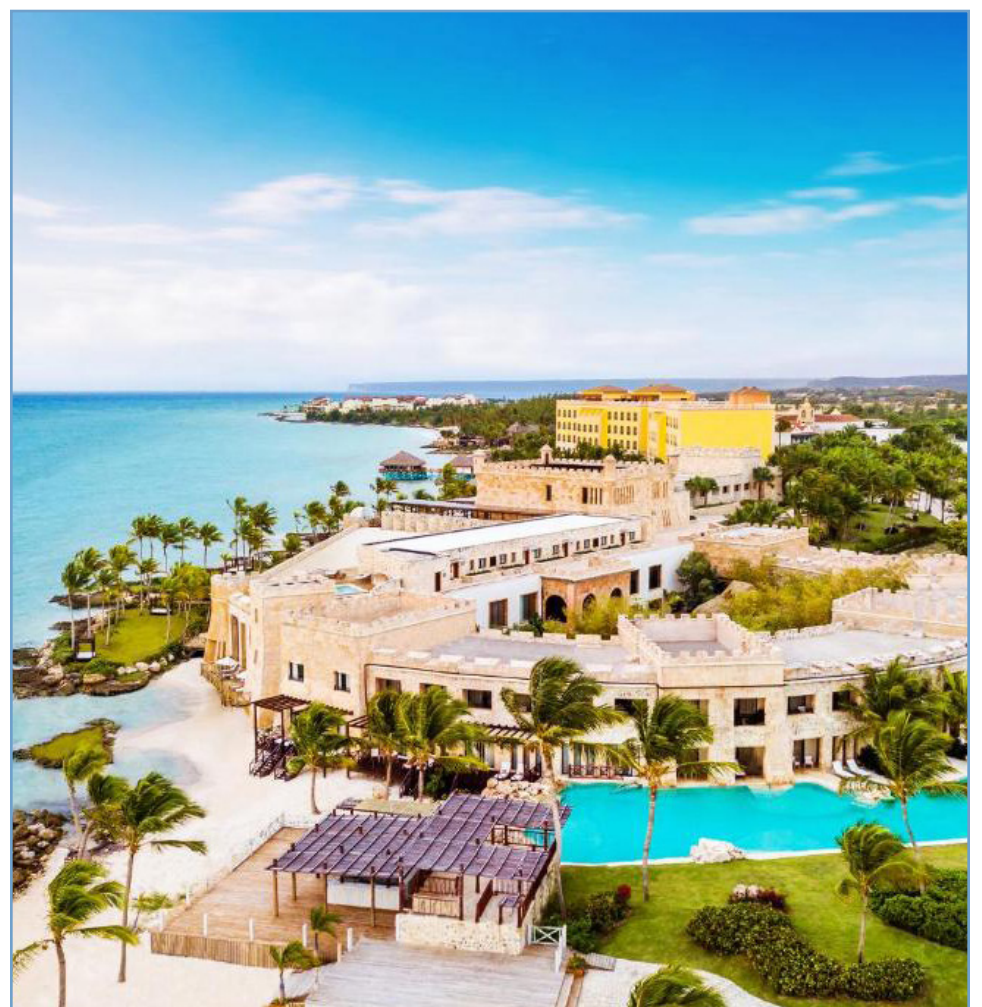
Sanctuary Cap Cana is a true sanctuary of luxury, offering a lavish escape in the heart of Cap Cana. Its recent renovations and impressive array of amenities position it as a top choice for travelers seeking a memorable and indulgent vacation experience.

Sanctuary Cap Cana añade un toque de lujo en la República Dominicana

Escrito por *Javier Hidalgo-Gato*

Ubicado en el impresionante destino de Cap Cana, el lujoso resort Sanctuary Cap Cana se ha convertido en una verdadera joya, ofreciendo una experiencia incomparable de opulencia y relajación en la República Dominicana. Situado en una playa virgen y rodeado de exuberantes paisajes tropicales, el resort ha experimentado recientemente una impresionante renovación, elevando aún más su estatus como destino de lujo de primer nivel. Con sus instalaciones de clase mundial y un servicio excepcional, Sanctuary Cap Cana es un paraíso para aquellos que buscan la máxima indulgencia. El resort cuenta con una impresionante selección de alojamientos de lujo, que van desde lujosas suites hasta villas privadas, cada una diseñada meticulosamente para brindar comodidad y elegancia. Los huéspedes son recibidos con amplias áreas de estar, mobiliario opulento e impresionantes vistas al mar Caribe o a los jardines bien cuidados del resort. Una de las características destacadas de Sanctuary Cap Cana son sus exquisitas opciones gastronómicas. El resort alberga una colección de restaurantes gourmet, cada uno ofreciendo una experiencia culinaria única. Desde exquisitos platos de mariscos en el Blue Marlin hasta los tentadores sabores de la cocina internacional en el Casabella, los huéspedes pueden disfrutar de una amplia variedad de delicias culinarias preparadas por chefs de clase mundial. Además, los bares y salones del resort ofrecen el entorno perfecto para

relajarse y disfrutar de cócteles artesanales en medio de un ambiente sofisticado. Más allá de sus lujosos alojamientos y su excepcional gastronomía, Sanctuary Cap Cana ofrece una gran cantidad de actividades e instalaciones para asegurar una estancia inolvidable. Los huéspedes pueden relajarse junto a las relucientes piscinas, disfrutar de rejuvenecedores tratamientos de spa o participar en emocionantes aventuras acuáticas. El resort también cuenta con un moderno centro de fitness, canchas de tenis y un campo de golf de campeonato, satisfaciendo los intereses de los huéspedes con una variedad de actividades. Las recientes renovaciones en Sanctuary Cap Cana han mejorado aún más su atractivo, introduciendo nuevas adiciones como un exclusivo club de piscina y playa. Este oasis privado ofrece una experiencia inigualable de lujo y tranquilidad, con un servicio personalizado y acceso a áreas apartadas. El resort también ha ampliado sus espacios para eventos, convirtiéndolo en un lugar ideal para bodas, retiros corporativos y otras ocasiones especiales. A medida que los viajeros buscan experiencias inolvidables y un toque de lujo, Sanctuary Cap Cana se erige como un epítome de elegancia y refinamiento en la República Dominicana. Con su entorno idílico, instalaciones de clase mundial y compromiso con un servicio excepcional, el resort continúa redefiniendo el significado de la hospitalidad de lujo, dejando a los huéspedes con recuerdos que perdurarán toda la vida.



Cap Cana has 1,300 hotel and residential rooms in construction

Cap Cana

Written by Brenna Ramos

Cap Cana, located in the Dominican Republic, has emerged as a highly sought-after destination due to its exceptional beaches and tourist attractions. These factors have contributed to the development of a remarkable hospitality sector, with 7,400 hotel and residential rooms currently in operation and approximately 1,300 more under construction.

Spanning over 110 million square meters, Cap Cana's master plan envisions the eventual creation of over 100,000 hotel and residential rooms, making it a truly expansive development. The initial phase of the plan already covers a substantial area, equivalent in length and depth to the distance between Parque Independencia and Avenida Gregorio Luperón, as well as George Washington Avenue and John F. Kennedy Avenue.

During a recent event aimed at presenting Cap Cana as a destination to investors and construction entrepreneurs in the Dominican Republic, Jorge Subero Medina, the executive president of Cap Cana, emphasized the favorable investment climate in the country's real estate and hotel tourism sectors.

Subero Medina highlighted the growing demand for an exclusive lifestyle that combines luxury, security, and overall well-being, positioning Cap Cana as an ideal destination for discerning individuals seeking such an experience. He stated, "Cap Cana epitomizes luxury and exclusivity, reflected in our commitment to the highest quality standards across various sectors, including world-class infrastructure, pristine beaches along the eastern coast, essential services, the renowned

Punta Espada golf course, the Caribbean's safest inland marina, the region's most comprehensive equestrian center, and the acclaimed ecological adventure park, Scape Park, among other amenities."

Cap Cana's designation as a "Destination City" is derived from its vast size and its master plan, which incorporates a diverse range of social and commercial activities and services within its boundaries, negating the need for residents and investors to seek resources elsewhere.

Furthermore, Cap Cana prioritizes inclusivity and sustainability. Efforts are underway to implement driver education programs and retraining initiatives, along with comprehensive training programs, to ensure that the destination remains accessible to individuals with disabilities. These initiatives are integral to Cap Cana's

commitment to sustainability and its goal of fostering an inclusive environment.

The exclusive territory of Cap Cana is home to renowned hotels such as Secrets, Hyatt Ziva & Hyatt Zilara, Eden Roc (the only Relais & Châteaux hotel in the country), Margaritaville (operated by Karisma), Marriot International with The Luxury Collection at Sanctuary Cap Cana, Sports Illustrated Resorts Marina & Villas, TRS of the Palladium Group, and the upcoming St Regis hotel, currently under construction.

Cap Cana continues to establish itself as a world-class destination, offering unparalleled luxury, remarkable amenities, and a vision for sustainable development. Its ongoing expansion and commitment to excellence solidify its status as an enticing investment opportunity and a haven for those seeking an exceptional lifestyle.



TIENES UN HOGAR EN CAP CANA Y una opinión.

Ayúdanos a crear una mejor comunidad para ti y los tuyos. Escanea el código QR, llena la encuesta y compártenos tu opinión sobre los servicios que ofrecemos.



CAP CANA
REPÚBLICA DOMINICANA
Ciudad Destino

www.capcana.com



Escanéame

Cap Cana cuenta con 1,300 habitaciones hoteleros y residenciales en construcción

Escrito por Brenna Ramos

Cap Cana, ubicada en la República Dominicana, se ha convertido en un destino muy buscado debido a sus excepcionales playas y atracciones turísticas. Estos factores han contribuido al desarrollo de un notable sector hotelero, con 7.400 habitaciones hoteleras y residenciales actualmente en operación y aproximadamente 1.300 más en construcción.

Con una extensión de más de 110 millones de metros cuadrados, el plan maestro de Cap Cana contempla la eventual creación de más de 100,000 habitaciones hoteleras y residenciales, lo que lo convierte en un desarrollo verdaderamente expansivo. La fase inicial del plan ya cubre un área sustancial, equivalente en longitud y profundidad a la distancia entre el Parque Independencia y la Avenida Gregorio Luperón, así como la Avenida George Washington y la Avenida John F. Kennedy. Durante un evento reciente destinado

a presentar a Cap Cana como destino para inversionistas y empresarios de la construcción en República Dominicana, Jorge Subero Medina, presidente ejecutivo de Cap Cana, destacó el clima favorable para la inversión en los sectores de bienes raíces y turismo hotelero del país.

Subero Medina destacó la creciente demanda de un estilo de vida exclusivo que combine lujo, seguridad y bienestar general, posicionando a Cap Cana como un destino ideal para personas exigentes que buscan tal experiencia. Afirmó: "Cap Cana personifica el lujo y la exclusividad, reflejados en nuestro compromiso con los más altos estándares de calidad en varios sectores, incluida la infraestructura de clase mundial, las playas vírgenes a lo largo de la costa este, los servicios esenciales, el renombrado campo de golf Punta Espada, el más seguro del Cari-

be". puerto deportivo interior, el centro ecuestre más completo de la región y el aclamado parque de aventuras ecológicas, Scape Park, entre otras comodidades".

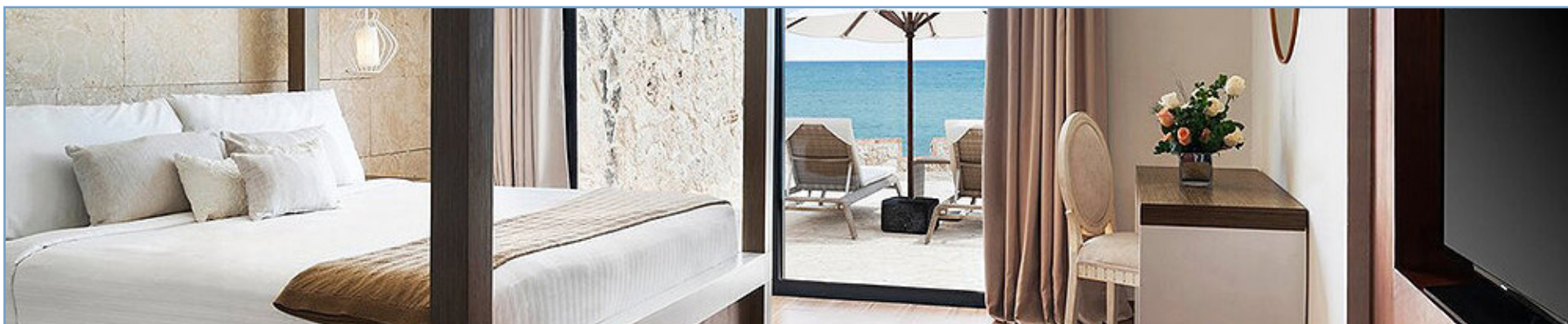
La designación de Cap Cana como una "Ciudad de destino" se deriva de su gran tamaño y su plan maestro, que incorpora una amplia gama de actividades y servicios sociales y comerciales dentro de sus límites, negando la necesidad de que los residentes e inversionistas busquen recursos en otros lugares.

Además, Cap Cana prioriza la inclusión y la sostenibilidad. Se están realizando esfuerzos para implementar programas de educación para conductores e iniciativas de reentrenamiento, junto con programas de capacitación integrales, para garantizar que el destino siga siendo accesible para las personas con discapacidades. Estas iniciativas son parte integral del compromi-

so de Cap Cana con la sostenibilidad y su objetivo de fomentar un entorno inclusivo.

El exclusivo territorio de Cap Cana alberga hoteles de renombre como Secrets, Hyatt Ziva & Hyatt Zilara, Eden Roc (el único hotel Relais & Châteaux del país), Margaritaville (operado por Karisma), Marriot International con The Luxury Collection at Sanctuary Cap Cana, Sports Illustrated Resorts Marina & Villas, TRS de Palladium Group y el próximo hotel St Regis, actualmente en construcción.

Cap Cana continúa estableciéndose como un destino de clase mundial, que ofrece un lujo incomparable, amenidades extraordinarias y una visión para el desarrollo sostenible. Su continua expansión y compromiso con la excelencia solidifican su estatus como una tentadora oportunidad de inversión y un refugio para aquellos que buscan un estilo de vida excepcional.



Margaritaville Island Reserve Cap Cana celebrates "Cheeseburger In Paradise"

Written by *Javier Hidalgo-Gato*

As part of the fourteenth edition of the Dominican Annual Tourism Exchange (DATE), executives from the Margaritaville Island Reserve Cap Cana hotel organized a highly anticipated gathering named 'Cheeseburger In Paradise'. This event brought together clients, associates, and international tour operators in a vibrant and engaging atmosphere.

The Senior Sales Director for Karisma Hotels and Resorts, Patricia Álvarez Lebrón, expressed her delight in welcoming this esteemed group of friends, partners, and collaborators to the hotel's premises. She emphasized the importance of creating a relaxed and enjoyable experience for all attendees during the DATE tourism fair.

To set the tone for the festivities, guests were greeted with the hotel's signature cocktail, the

Lemon Margarita, and iconic tequila ice pops. The refreshments continued with offerings of coconut water and freshly prepared cane juice, providing a taste of the tropical paradise.

A delectable menu awaited the guests, featuring artisan pizzas, grilled meats and vegetables, and the star of the evening, the special house burgers. The "BBQ Blue Cheese Burger," "Jalapeño & Onion Burger," and "Pulled Pork Burger" were eagerly anticipated and savored by all.

However, the evening had even more in store. The Margaritaville Island Reserve Cap Cana team orchestrated a spectacular showcase of music, dance, and a dazzling light and fireworks show that captivated and surprised all in attendance.

The event attracted prominent clients

and tour operators, including Apple Leisure Group, American Airlines Vacations, Flight Centre, Vacations Express, All Inclusive Outlet, DestiWorld, Pleasant Holidays, and Classic Vacations, who arrived directly at the Margaritaville Island Reserve Cap Cana for the 'Cheeseburger In Paradise' gathering. They were joined by esteemed tour operators from Spain, a select group invited by the Dominican Republic tourism office in Germany, Hotelbeds Latin America, Cheers Travel from Brazil, a group of press and tour operators invited by the Dominican Republic tourism office in Mexico, and Price Travel from Colombia and Mexico.

In addition, members of the press and well-known Dominican personalities from social networks were present, experiencing the

luxury hotel firsthand and enjoying the attention to detail that characterized the event.

The Margaritaville Island Reserve Cap Cana boasts an impressive complex comprising 479 suites, with a family area (Wave) and an adult area (Hammock), as well as 40 ultra-luxurious villas. The property also features an expansive "Entertainment Village," serving as the main hub for entertainment with live performances on two stages. Other notable amenities include the world-class St. Somewhere Spa and a variety of dining options offering exquisite culinary experiences.

The Island Reserve Inclusive experience offered by the hotel aims to provide guests with an opportunity to reconnect and unwind on one of the world's finest beaches, ensuring a truly unforgettable stay.

Margaritaville Island Reserve Cap Cana celebra "Cheeseburger In Paradise"

Escrito por *Javier Hidalgo-Gato*

Como parte de la decimocuarta edición de la Bolsa Turística Anual Dominicana (DATE), los ejecutivos del hotel Margaritaville Island Reserve Cap Cana organizaron una esperada reunión denominada 'Cheeseburger In Paradise'. Este evento reunió a clientes, asociados y operadores turísticos internacionales en un ambiente vibrante y atractivo.

La Directora Senior de Ventas de Karisma Hotels and Resorts, Patricia Álvarez Lebrón, expresó su alegría de recibir en las instalaciones del hotel a este estimado grupo de amigos, socios y colaboradores. Hizo hincapié en la importancia de crear una experiencia relajada y agradable para todos los asistentes durante la feria de turismo DATE.

Para establecer el tono de las festividades, los invitados fueron recibidos con el cóctel exclusivo del hotel, el Lemon Margarita,

y los icónicos helados de tequila. Los refrigerios continuaron con ofrendas de agua de coco y jugo de caña recién preparado, brindando una muestra del paraíso tropical.

Un delicioso menú esperaba a los invitados, con pizzas artesanales, carnes y verduras a la parrilla, y la estrella de la noche, las hamburguesas especiales de la casa. La "Hamburguesa BBQ con Queso Azul", la "Hamburguesa con Jalapeño y Cebolla" y la "Hamburguesa de Pulled Pork" fueron esperadas y saboreadas con entusiasmo por todos.

Sin embargo, la noche tenía aún más en la tienda. El equipo de Margaritaville Island Reserve Cap Cana orquestó una espectacular exhibición de música, danza y un deslumbrante espectáculo de luces y fuegos artificiales que cautivó y sorprendió a todos los asistentes.

El evento atrajo a destacados clientes y op-

eradores turísticos, incluidos Apple Leisure Group, American Airlines Vacations, Flight Centre, Vacations Express, All Inclusive Outlet, DestiWorld, Pleasant Holidays y Classic Vacations, que llegaron directamente a Margaritaville Island Reserve Cap Cana para el 'Reunión de Cheeseburger In Paradise'. A ellos se unieron estimados tour operadores de España, un selecto grupo invitado por la oficina de turismo de República Dominicana en Alemania, Hotelbeds Latin America, Cheers Travel de Brasil, un grupo de prensa y tour operadores invitados por la oficina de turismo de República Dominicana en México, y Precio Viajes desde Colombia y México. Además, estuvieron presentes miembros de la prensa y reconocidas personalidades dominicanas de las redes sociales, quienes vivieron de primera mano el hotel de lujo y disfrutaron de la

atención al detalle que caracterizó el evento.

Margaritaville Island Reserve Cap Cana cuenta con un impresionante complejo compuesto por 479 suites, con área familiar (Wave) y área para adultos (Hammock), así como 40 villas de ultra lujo. La propiedad también cuenta con un amplio "Entertainment Village", que sirve como centro principal de entretenimiento con actuaciones en vivo en dos escenarios. Otras comodidades notables incluyen el St. Somewhere Spa de clase mundial y una variedad de opciones gastronómicas que ofrecen exquisitas experiencias culinarias.

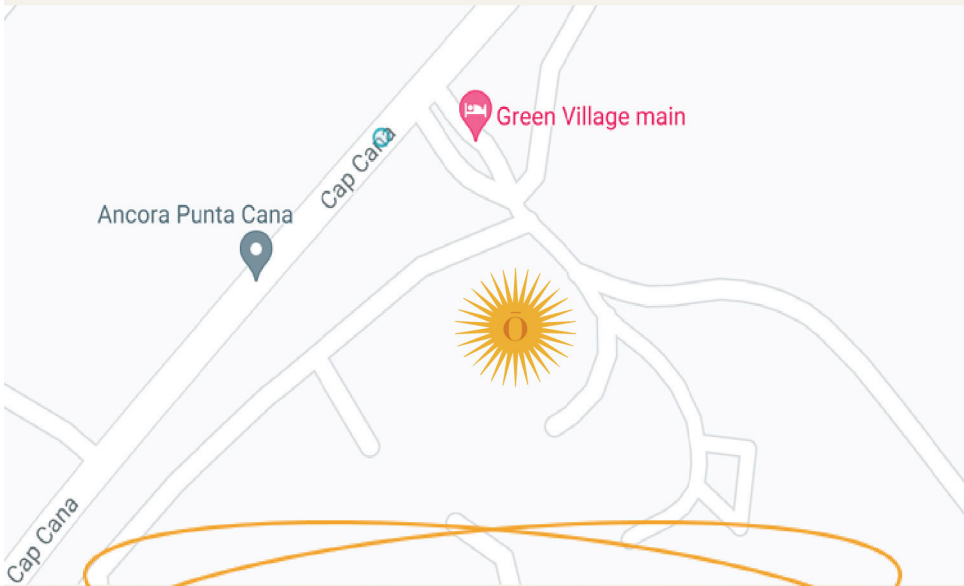
La experiencia Island Reserve Inclusive que ofrece el hotel tiene como objetivo brindar a los huéspedes la oportunidad de reconectarse y relajarse en una de las mejores playas del mundo, asegurando una estadía verdaderamente inolvidable.



sōlance

hair · spa

¡Somos un Salón de Belleza con una propuesta diferente en Cap Cana!



Ofrecemos servicios de:

- Lavado y secado
- Manicure y Pedicure
- Retoque de color
- Corte (damas/caballeros)



- Masajes y faciales
- Hidrataciones corporales
- Exfoliaciones corporales
- Depilaciones
- Maquillaje profesional



📞 809 469 7289 📞 829 624 9505 📷 @solacerd

Plaza Green Village, Local #2, Cap Cana, La Altagracia.

Fundación Cap Cana signs agreement with Codopesca

Written by Juan D. Fernandez de Castro

The Fundación Cap Cana, a prominent organization dedicated to sustainable development and community empowerment in the Cap Cana region, has recently made a significant stride towards the preservation of marine resources. In a landmark move, the foundation has signed a collaboration agreement with Codopesca (Dominican Council of Fisheries and Aquaculture), aiming to foster responsible fishing practices and promote the conservation of marine ecosystems.

The agreement, signed with great enthusiasm by representatives from both organizations, signifies a crucial step in the pursuit of sustainable fishing practices in Cap Cana. With its extensive coastline and abundant marine biodiversity, the region is a hub for fishing activities, making it imperative to implement measures that safeguard the delicate balance of the marine ecosystem.

Under this partnership, Fundación Cap Cana and Codopesca will join forces to develop educational programs and initiatives that raise awareness among local fishermen about sustainable fishing techniques and the importance of marine conservation. These programs will focus on promoting responsible fishing practices, including the use of proper gear, respect for fishing regulations, and the protection of endangered species.

Furthermore, the collaboration aims to strengthen scientific research efforts related to the marine environment. By supporting scientific studies and initiatives, the organizations will gather valuable data on the health of local fish populations, their habitats, and the overall state of the marine ecosystem. This information will contribute to evidence-based decision-making and the imple-

mentation of effective conservation strategies.

The Fundación Cap Cana has long been at the forefront of environmental initiatives in the region. With a deep commitment to sustainable development, the foundation has undertaken various projects focused on the preservation of natural resources, such as reforestation efforts, waste management programs, and the protection of endangered species.

The collaboration with Codopesca reflects the foundation's unwavering dedication to the marine environment and its recognition of the crucial role that responsible fishing practices play in the overall sustainability of Cap Cana. By working together, Fundación Cap Cana and Codopesca aim to foster a harmonious relationship between local communities and the marine ecosystem, ensuring the long-term well-being of both.

As Cap Cana continues to thrive as a sought-after tourist destination, it is crucial to preserve its natural wonders and protect the resources that sustain its beauty. The collaboration between Fundación Cap Cana and Codopesca sets a significant precedent in the region and serves as an inspiration for other organizations and communities to prioritize sustainable practices and environmental stewardship.

The agreement between Fundación Cap Cana and Codopesca marks a milestone in the journey towards sustainable fishing practices and marine conservation in the Cap Cana region. Through educational programs, scientific research, and a shared commitment to responsible fishing, the organizations aim to safeguard the marine ecosystem for future generations. This partnership serves as a testament to the dedication and proactive efforts of the Fundación Cap Cana in preserving the natural treasures of the Dominican Republic's coastal paradise.



La Fundación Cap Cana firma un acuerdo con Codopesca

Escrito por Juan D. Fernandez de Castro

La Fundación Cap Cana, una destacada organización dedicada al desarrollo sostenible y al empoderamiento comunitario en la región de Cap Cana, ha dado un gran paso hacia la preservación de los recursos marinos. En un movimiento histórico, la fundación ha firmado un acuerdo de colaboración con Codopesca (Consejo Dominicano de Pesca y Acuicultura), con el objetivo de fomentar prácticas de pesca responsables y promover la conservación de los ecosistemas marinos. El acuerdo, firmado con gran entusiasmo por representantes de ambas organizaciones, representa un paso crucial en la búsqueda de prácticas de pesca sostenible en Cap Cana. Con su extensa línea costera y su abundante biodiversidad marina, la región es un centro de activ-

idades pesqueras, por lo que es imperativo implementar medidas que salvaguarden el delicado equilibrio del ecosistema marino. Bajo esta asociación, la Fundación Cap Cana y Codopesca unirán fuerzas para desarrollar programas educativos e iniciativas que concienticen a los pescadores locales sobre técnicas de pesca sostenible y la importancia de la conservación marina. Estos programas se centrarán en promover prácticas de pesca responsables, incluyendo el uso de equipos adecuados, el respeto a las regulaciones pesqueras y la protección de especies en peligro de extinción. Además, la colaboración tiene como objetivo fortalecer los esfuerzos de investigación científica relacionados con el medio marino. Al respaldar estudios e iniciativas científicas, las organi-

zaciones recopilarán datos valiosos sobre el estado de las poblaciones de peces locales, sus hábitats y el estado general del ecosistema marino. Esta información contribuirá a la toma de decisiones basada en evidencia y a la implementación de estrategias efectivas de conservación. La Fundación Cap Cana ha estado a la vanguardia de las iniciativas ambientales en la región. Con un profundo compromiso con el desarrollo sostenible, la fundación ha llevado a cabo diversos proyectos enfocados en la preservación de los recursos naturales, como esfuerzos de reforestación, programas de gestión de residuos y la protección de especies en peligro de extinción. La colaboración con Codopesca refleja la dedicación inquebrantable de la fundación hacia el medio marino

y su reconocimiento del papel crucial que desempeñan las prácticas de pesca responsables en la sostenibilidad general de Cap Cana. Al trabajar juntos, la Fundación Cap Cana y Codopesca tienen como objetivo fomentar una relación armoniosa entre las comunidades locales y el ecosistema marino, asegurando el bienestar a largo plazo de ambos. A medida que Cap Cana sigue prosperando como un destino turístico muy buscado, es crucial preservar sus maravillas naturales y proteger los recursos que sustentan su belleza. La colaboración entre la Fundación Cap Cana y Codopesca establece un precedente significativo en la región y sirve como inspiración para otras organizaciones y comunidades que priorizan prácticas sostenibles y el cuidado del medio ambiente.



FOOD DELISE

FOOD DELIVERY SERVICE

whatsapp us to order
+1 (829) 357-13-55
or visit
[GETFOODELISE.COM](https://www.getfoodelise.com)
delivery hours: 10am - 10pm

IN CAP CANA

FROM YOUR FAVORITE RESTAURANT TO YOUR DOOR...

Eden Roc Cap Cana: a luxurious haven in Cap Cana



FARMACIA IMG

Mucho más que medicamentos...
Ahora con área de **Minimarket.**



DELIVERY

 **+1(809)608-5565**



Lunes a Sábados
11:00am - 9:00pm

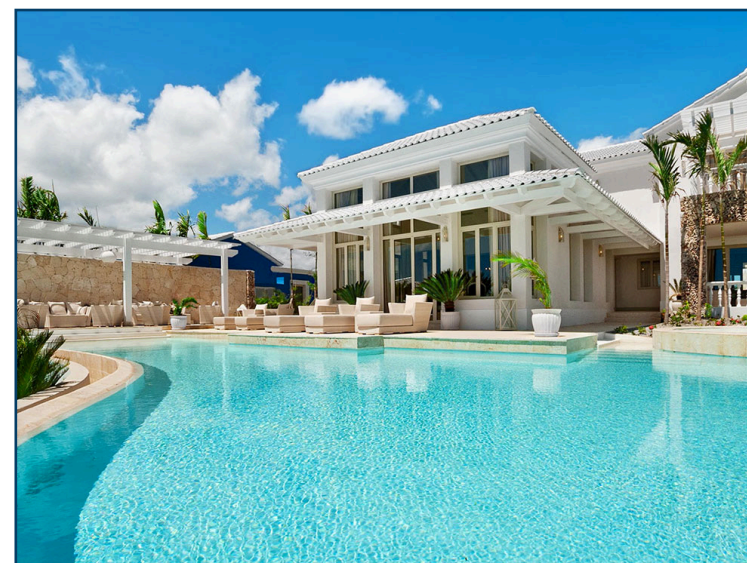


Fishing Lodge
Local b6 Cap Cana

Written by *Camilo Fernandez de Castro*

The Dominican Republic's popularity as the Caribbean's premier tourist destination continues to soar, with over 8.5 million visitors flocking to its shores in 2022 alone. Amidst the island's natural splendor and diverse landscapes lies Punta Cana, a captivating region that boasts breathtaking mountains, picturesque lakes, and pristine white sand beaches. However, what truly sets this destination apart is its collection of world-class resorts, particularly in the eastern Coconut Coast, which provide a haven for travelers seeking relaxation and tranquility. Among the myriad of options available, one resort stands out as the epitome of luxury and elegance: Eden Roc Cap Cana. Situated on a secluded, private beach in the exclusive Cap Cana development, this exceptional resort offers a remarkable experience to its discerning guests. Spread across 30,000 acres of scenic beaches and valleys, Eden Roc Cap Cana is renowned for its 65 deluxe villas and elegant beachfront suites, including the four serene Ocean Villas that provide unparalleled ocean views. Distinguishing itself from other resorts in the Dominican Republic, Eden Roc Cap Cana is the only establishment with the prestigious Relais and Châteaux distinction. This recognition speaks to the resort's commitment to excellence and its unwavering dedication to providing a refined culinary experience. Guests can indulge their palates at one of the resort's four haute cuisine restaurants, offering Mediterranean dishes, international fusions, and delectable grilled local seafood.

Beyond its culinary delights, Eden Roc Cap Cana offers a variety of activities to rejuvenate both the body and the soul. For adventure enthusiasts, mountain bike rides along lush eco-trails and scuba lessons in the crystal-clear waters of the Caribbean Sea await. Those seeking a more serene experience can revel in outdoor spa treatment rooms or partake in the Cenote Wellness experience—a unique offering that includes yoga sessions, massages, meditative moments, and the chance to immerse oneself in a cenote with a cascading waterfall. The soothing sound of water becomes the backdrop for a truly rejuvenating retreat. As visitors sip on refreshing cocktails at the seaside bar, they are treated to breathtaking views of the bright blue ocean, perfectly encapsulating the serenity and beauty of this coastal paradise. Eden Roc Cap Cana offers a sanctuary for travelers looking to disconnect from the outside world and immerse themselves in the peaceful surroundings of Cap Cana. Whether it's a romantic getaway, a family vacation, or a golfer's dream, Punta Cana caters to every type of traveler. However, for those seeking the pinnacle of luxury and tranquility, Eden Roc Cap Cana stands tall as the best overall resort in the region. With its idyllic location, luxurious accommodations, exceptional dining options, and rejuvenating activities, it continues to capture the hearts of visitors, leaving them with memories that will last a lifetime. In Eden Roc Cap Cana, worries are washed away, and a true haven of relaxation awaits.



Eden Roc Cap Cana: un refugio de lujo en Cap Cana

Escrito por *Camilo Fernandez de Castro*

La popularidad de la República Dominicana como el principal destino turístico del Caribe continúa en aumento, con más de 8,5 millones de visitantes que acuden a sus costas solo en 2022. En medio del esplendor natural y los diversos paisajes de la isla se encuentra Punta Cana, una región cautivadora que presume de impresionantes montañas, lagos pintorescos y playas de arena blanca y prístina. Sin embargo, lo que realmente distingue a este destino es su colección de resorts de clase mundial, especialmente en la Costa del Coco oriental, que brindan un refugio para los viajeros que buscan relajación y tranquilidad. Entre la miríada de opciones disponibles, un resort se destaca

como el epítome de lujo y elegancia: Eden Roc Cap Cana. Situado en una playa aislada y privada en el exclusivo desarrollo de Cap Cana, este resort excepcional ofrece una experiencia notable a sus huéspedes exigentes. Repartido en 30,000 acres de playas y valles escénicos, Eden Roc Cap Cana es famoso por sus 65 villas de lujo y elegantes suites frente al mar, incluyendo las cuatro serenas Ocean Villas que ofrecen vistas incomparables del océano. Distinguiéndose de otros resorts en la República Dominicana, Eden Roc Cap Cana es el único establecimiento con la prestigiosa distinción Relais and Châteaux. Este reconocimiento habla del compromiso del resort con la excelencia y su dedicación inquebrantable para brindar una experiencia

culinaria refinada. Los huéspedes pueden deleitar su paladar en uno de los cuatro restaurantes de alta cocina del resort, que ofrecen platos mediterráneos, fusiones internacionales y exquisitos mariscos locales a la parrilla. Más allá de sus delicias culinarias, Eden Roc Cap Cana ofrece una variedad de actividades para rejuvenecer tanto el cuerpo como el alma. Para los entusiastas de la aventura, hay paseos en bicicleta de montaña por exuberantes senderos ecológicos y lecciones de buceo en las aguas cristalinas del Mar Caribe. Aquellos que buscan una experiencia más serena pueden disfrutar de salas de tratamiento de spa al aire libre o participar en la experiencia de Cenote Wellness, una oferta única que incluye

sesiones de yoga, masajes, momentos de meditación y la oportunidad de sumergirse en un cenote con una cascada. El relajante sonido del agua se convierte en el telón de fondo de un verdadero refugio rejuvenecedor. Mientras los visitantes disfrutan de refrescantes cócteles en el bar junto al mar, se les obsequia con impresionantes vistas del océano azul brillante, encapsulando perfectamente la serenidad y la belleza de este paraíso costero. Eden Roc Cap Cana ofrece un santuario para los viajeros que buscan desconectarse del mundo exterior y sumergirse en el entorno pacífico de Cap Cana. Ya sea una escapada romántica, unas vacaciones familiares o el sueño de un golfista, Punta Cana satisface a todo tipo de viajeros.

Cana Rock Cup 2023 held at Hard Rock Golf Club

Written by Brenna Ramos

The Cana Rock Cup, now in its fourth edition, was held at the esteemed Hard Rock Golf Club in Cana Bay, Punta Cana. The highly anticipated event began with the participation of the Caribbean Golf Squad group, an initiative aimed at promoting golf courses and sports tourism in the Dominican Republic.

To kick off the tournament, renowned golfer Kevin Laframboise, director of the Caribbean Golf Squad, made the honorary first serve. Following his lead, golfers John Eliver, Patrick Hafner, and Tomas Ompre took to the course, ready to showcase their skills and compete for the prestigious cup.

Since its inception in 2019, the Cana Rock Cup has experienced remarkable growth,

thanks to the collaborative efforts of all involved. The event serves as a platform to integrate and connect with allies, clients, brokers, and construction companies, utilizing the sport of golf as a means to foster meaningful relationships.

With over 110 players participating, the tournament featured various categories and pairs vying for victory. The event was organized by the Dominican Golf Federation (Fedogolf), ensuring a well-structured and competitive atmosphere.

The duo of Enrique and Luis José Rodríguez emerged as the winners of the coveted cup. In Category A, Patricio Hafner and Tomas Ompre secured first place, followed by Víctor Hida and Eduardo Hermana in second, and

Juan Andre Dilomex and Pay Aponte in third.

Category B saw William Melo and Tusides Santana claim the top spot, with Eduardo del Toro and Marco García in second, and Douglas Brea and Héctor Brugera in third. Richard Bonilla and Asdrúbal Delgado clinched first place in Category C, followed by Ryan López and Máximo Gómez in second, and Diego Almonte and Guarocuya Guzmán in third.

Demonstrating their commitment to corporate social responsibility, the players made a contribution to the Divina Providencia Foundation, a non-profit organization that provides essential services to elderly individuals in need. Looking ahead, the organizers announced that the focus of the entire 2024 Cup will be on improv-

ing the nursing home and its facilities.

The Cana Rock Golf Cup 2023 saw the active participation of various entities, including Blue Land Corporate Group, RD Real Estate Offer, Bello Valdez Enterprise, Echenique & Asociados, Giacobbe Asesores y Gestores, Dominican Properties, Emri Paradise Property and Management Group, Taco Bell, Grupo Mejía and Christopher, Altron, and Porto Valencia.

Additionally, CEPM, Madeplax, LM Cad, Grupo Glassart, Ron Punta Cana, Suerox, Don Lucas Cigar, Emilio Hot Dog, Hospital IMG, Emoji Sign, Xeliter, Olistica, and Sun Bum were among the notable entities that took part in this exciting and successful tournament.

Cana Rock Cup 2023 celebrada en Hard Rock Golf Club



Escrito por Brenna Ramos

La Cana Rock Cup, ahora en su cuarta edición, se llevó a cabo en el estimado Hard Rock Golf Club en Cana Bay, Punta Cana. El esperado evento comenzó con la participación del grupo Caribbean Golf Squad, una iniciativa destinada a promover los campos de golf y el turismo deportivo en República Dominicana.

Para dar inicio al torneo, el reconocido golfista Kevin Laframboise, director del Caribbean Golf Squad, realizó el primer saque de honor. Siguiendo su ejemplo, los golfistas John Eliver, Patrick Hafner y Tomas Ompre entraron al campo, listos para mostrar sus habilidades y competir por la prestigiosa copa.

Desde su creación en 2019, la Copa Cana Rock ha experimentado un crecimiento notable, gracias al esfuerzo colaborativo de todos los involucrados. El evento sirve como plataforma para integrar y conectarse con aliados, clientes, corredores y empresas constructoras, utilizando el deporte del golf como un medio para fomentar relaciones significativas.

Con la participación de más de 110 jugadores, el torneo contó con varias categorías y parejas compitiendo por la victoria. El evento fue organizado por la Federación Dominicana de Golf (Fedogolf), asegurando un ambiente bien estructurado y competitivo.

La dupla de Enrique y Luis José Rodríguez se alzó como ganadora de la codiciada copa. En la Categoría A, Patricio Hafner y Tomas Ompre aseguraron el primer lugar, seguidos por Víctor Hida y Eduardo Hermana en segundo lugar, y Juan Andre Dilomex y Pay Aponte en tercero.

En la categoría B, William Melo y Tusides Santana ocuparon el primer lugar, con Eduardo del Toro y Marco García en segundo lugar, y Douglas Brea y Héctor Brugera en tercer lugar. Richard Bonilla y Asdrúbal Delgado lograron el primer lugar en la Categoría C, seguidos por Ryan López y Máximo Gómez en segundo y Diego Almonte y Guarocuya Guzmán en tercero.

Demostrando su compromiso con la responsabilidad social empresarial, los jugadores realizaron un aporte a la Fundación Divina Providencia, una organización sin fines de lucro que brinda servicios esenciales a personas mayores necesitadas. Mirando hacia el futuro, los organizadores anunciaron que el enfoque de toda la Copa 2024 estará en mejorar el hogar de ancianos y sus instalaciones.

La Cana Rock Golf Cup 2023 contó con la participación activa de diversas entidades, entre ellas Blue Land Corporate Group, RD Real Estate Offer, Bello Valdez Enterprise, Echenique & Asociados, Giacobbe Asesores y Gestores, Dominican Properties, Emri Paradise Property and Management Group, Taco Bell, Grupo Mejía y Christopher, Altron y Porto Valencia.

Además, CEPM, Madeplax, LM Cad, Grupo Glassart, Ron Punta Cana, Suerox, Don Lucas Cigar, Emilio Hot Dog, Hospital IMG, Emoji Sign, Xeliter, Olistica y Sun Bum fueron algunas de las entidades destacadas que participaron en esta emocionante y exitoso torneo.



Branch, Lunch & Dinner

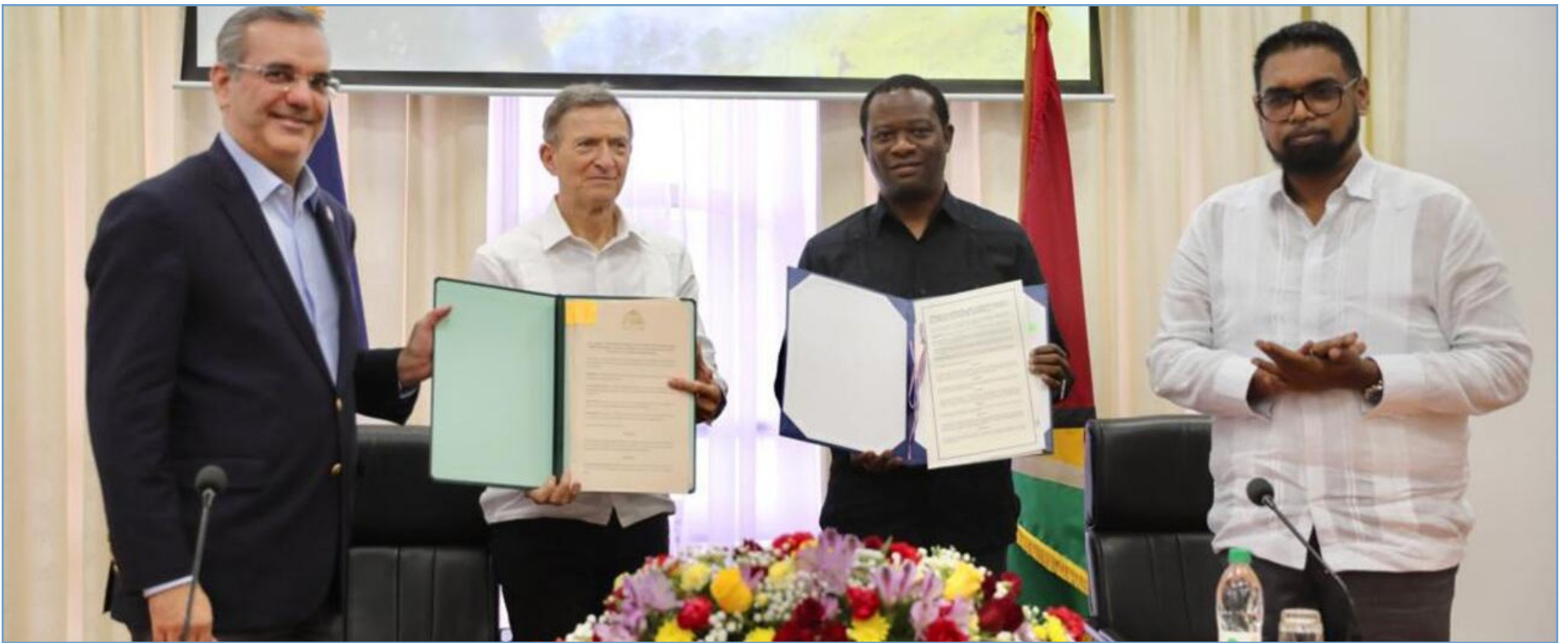
ÁREA INFANTIL, PISCINA PARA NIÑOS Y ADULTOS,
MÚSICA Y GASTRONOMÍA DE EXQUISITA SELECCIÓN.

Maralía ofrece una amplia selección de espacios y opciones para tu boda, bautizo, cumpleaños, eventos corporativos y ocasiones especiales.

PARA RESERVACIONES: 809.469.7097 | DELIVERY: 829.512.6019

maraliacapcana@gmail.com

f @ maraliacapcana



Guyana and the Dominican Republic foster closer ties for sustainable development and prosperity

Written by *Camilo Fernandez de Castro*

Guyana's President, Dr. Mohamed Irfaan Ali, and the Dominican Republic's President, Mr. Luis Abinader, have issued a joint declaration highlighting their commitment to strengthening the bilateral relationship between their countries. Recognizing the significance of fostering collaboration across various key sectors, such as energy, agriculture, tourism, trade, ICT, infrastructure, and industry, both leaders have expressed their dedication to enhancing cooperation.

A notable milestone in facilitating this cooperation is the establishment of a Dominican Embassy in Georgetown, along with the appointment of a resident Ambassador. These steps are expected to create opportuni-

ties for closer ties between the two nations.

During President Abinader's official visit, three bilateral agreements were signed, solidifying the commitment of both countries to further strengthen their relationship. These agreements cover political consultation, air services, and energy cooperation.

President Ali warmly welcomed President Abinader and his delegation, comprising high-level government officials and representatives from the private sector. Constructive discussions focused on enhancing bilateral relations and fostering closer cooperation between Guyana and the Dominican Republic took place during the visit.

Both leaders recognized the enormous potential for collaboration between their

countries' private sectors. They encouraged greater partnership and investment from companies in Guyana and the Dominican Republic. The significance of the private sector in advancing the bilateral agenda was acknowledged, and anticipation for the launch of commercial Skycana flights was expressed. Such flights are expected to boost tourism and facilitate travel between the two nations.

In addition to bilateral matters, the Presidents engaged in discussions regarding regional, hemispheric, and multilateral issues of mutual interest and concern. They reaffirmed their commitment to addressing challenges such as food security, energy security, and the impact of climate change,

particularly for small island developing states. Upholding the rule of law, protecting sovereignty and territorial integrity, promoting democracy, and respecting human rights were emphasized as essential pillars for regional peace and security.

The joint declaration underscores the shared vision of the Dominican Republic and Guyana to deepen cooperation, strengthen ties, and work collectively toward the sustainable development and prosperity of both nations. The leaders are committed to advancing their countries' interests through increased collaboration and joint efforts in various sectors, with the aim of achieving sustainable growth and prosperity for their people.

Guyana y la República Dominicana fomentan lazos más estrechos para el desarrollo sostenible y la prosperidad

Escrito por *Camilo Fernandez de Castro*

El presidente de Guyana, Dr. Mohamed Irfaan Ali, y el presidente de República Dominicana, Sr. Luis Abinader, han emitido una declaración conjunta en la que destacan su compromiso de fortalecer la relación bilateral entre sus países. Reconociendo la importancia de fomentar la colaboración entre varios sectores clave, como la energía, la agricultura, el turismo, el comercio, las TIC, la infraestructura y la industria, ambos líderes han expresado su dedicación a mejorar la cooperación.

Un hito notable para facilitar esta cooperación es el establecimiento de una Embajada Dominicana en Georgetown, junto con el nombramiento de un Embajador residente. Se espera que estos pasos creen oportunidades para estrechar lazos entre las dos naciones.

Durante la visita oficial del Presidente Abinader, se firmaron tres acuerdos bilaterales, que solidifican el compromiso de ambos países de fortalecer aún más su relación. Estos acuerdos cubren la consulta política, los servicios aéreos y la cooperación energética.

El presidente Ali dio una calurosa bienvenida al presidente Abinader y a su delegación, compuesta por funcionarios gubernamentales de alto nivel y representantes del sector privado. Durante la visita se llevaron a cabo debates constructivos centrados en mejorar las relaciones bilaterales y fomentar una cooperación más estrecha entre Guyana y la República Dominicana.

Ambos líderes reconocieron el enorme potencial de colaboración

entre los sectores privados de sus países. Fomentaron una mayor asociación e inversión de empresas en Guyana y la República Dominicana. Se reconoció la importancia del sector privado en el avance de la agenda bilateral y se expresó la expectativa por el lanzamiento de vuelos comerciales de Skycana. Se espera que dichos vuelos impulsen el turismo y faciliten los viajes entre las dos naciones.

Además de los asuntos bilaterales, los Presidentes dialogaron sobre temas regionales, hemisféricos y multilaterales de mutuo interés y preocupación. Reafirmaron su compromiso de abordar desafíos como la seguridad alimentaria, la seguridad energética y el impacto del cambio climático, particularmente para los pequeños estados insulares en desarrollo. Se hizo hincapié en la defensa del estado de derecho, la protección de la soberanía y la integridad territorial, la promoción de la democracia y el respeto de los derechos humanos como pilares esenciales para la paz y la seguridad regionales.

La declaración conjunta subraya la visión compartida de la República Dominicana y Guyana para profundizar la cooperación, fortalecer los lazos y trabajar colectivamente hacia el desarrollo sostenible y la prosperidad de ambas naciones. Los líderes están comprometidos a promover los intereses de sus países a través de una mayor colaboración y esfuerzos conjuntos en varios sectores, con el objetivo de lograr un crecimiento sostenible y prosperidad para su gente.





Airline catering generates millions of dollars for the country

Written by *Juan Fernandez de Castro*

The CEO of JJ Roca, Israel Joa, emphasized the significant impact of airline catering on various sectors of the Dominican economy, contributing millions of dollars and enhancing the country's image as a tourist destination.

Joa, whose company has 53 years of experience in airline catering, highlighted that food services provided to airlines are not only crucial for the airline industry but also play a strategic role in the overall economy.

According to a report by the digital newspaper *El Dinero*, Joa stated that his company, excluding the period of pandemic-related

ed closures, has contributed approximately US\$30 million in foreign exchange generation and around RD\$384 million to the aeronautical sector. In terms of employment, JJ Roca employs 143 direct collaborators, all of whom are Dominicans, thereby generating an additional 296 indirect jobs.

Joa further emphasized that the industry's contributions to the country are often underestimated. The value chain created by the operation extends even to the agro-industrial sector, where JJ Roca supports local producers. In the mentioned period, they have made purchases exceeding US\$3 million from domestic sources.

Recognizing the importance of food onboard, Joa stressed that it plays a vital role in passenger satisfaction and contributes to their overall experience when traveling to and from the Dominican Republic. He added that their company prioritizes the quality and safety of the food, as well as the well-being of passengers and crew members.

The article concluded that the airline catering market is closely intertwined with the growth of the aviation sector, including the rise in domestic and international flights. Consequently, food production for airlines must ad-

here to a range of regulations, requirements, and stringent quality standards.

In summary, the CEO's statements shed light on the substantial economic contributions made by airline catering in the Dominican Republic. Beyond its financial impact, this industry plays a crucial role in shaping the country's image as a tourist destination, while also supporting local producers and complying with rigorous standards. The provision of high-quality gastronomic services onboard not only enhances passenger satisfaction but also leaves a lasting positive impression of the Dominican Republic.

El catering aéreo genera millones de dólares para el país

Escrito por *Juan Fernandez de Castro*



El director general de JJ Roca, Israel Joa, destacó el importante impacto que tiene el catering aéreo en varios sectores de la economía dominicana, aportando millones de dólares y potenciando la imagen del país como destino turístico.

Joa, cuya empresa tiene 53 años de experiencia en catering para aerolíneas, destacó que los servicios de alimentación que se brindan a las aerolíneas no solo son cruciales para la industria aeronáutica, sino que también desempeñan un papel estratégico en la economía en general.

Según un reporte del diario digital *El Dinero*, Joa afirmó que su empresa, excluyendo el período de cierres por la pandemia, ha aportado aproximadamente US\$30 millones en generación de divisas y alrededor de RD\$384 millones al sector aeronáutico. En términos de empleo, JJ Roca emplea a 143 colaboradores directos, todos dominicanos, generando así 296 empleos indirectos adicionales.

Joa enfatizó además que las contribuciones de la industria al país a menudo se subestiman. La cadena de valor creada por la operación se extiende incluso al sector agroindustrial, donde JJ Roca apoya a los productores locales. En el período mencionado, han realizado compras superiores a US\$3 millones de fuentes nacionales.

Reconociendo la importancia

de la comida a bordo, Joa enfatizó que juega un papel vital en la satisfacción de los pasajeros y contribuye a su experiencia general cuando viajan hacia y desde la República Dominicana. Agregó que su empresa prioriza la calidad e inocuidad de los alimentos, así como el bienestar de los pasajeros y tripulantes.

El artículo concluyó que el mercado de catering de las aerolíneas está estrechamente relacionado con el crecimiento del sector de la aviación, incluido el aumento de los vuelos nacionales e internacionales. En consecuencia, la producción de alimentos para las aerolíneas debe cumplir con una variedad de regulaciones, requisitos y estrictos estándares de calidad.

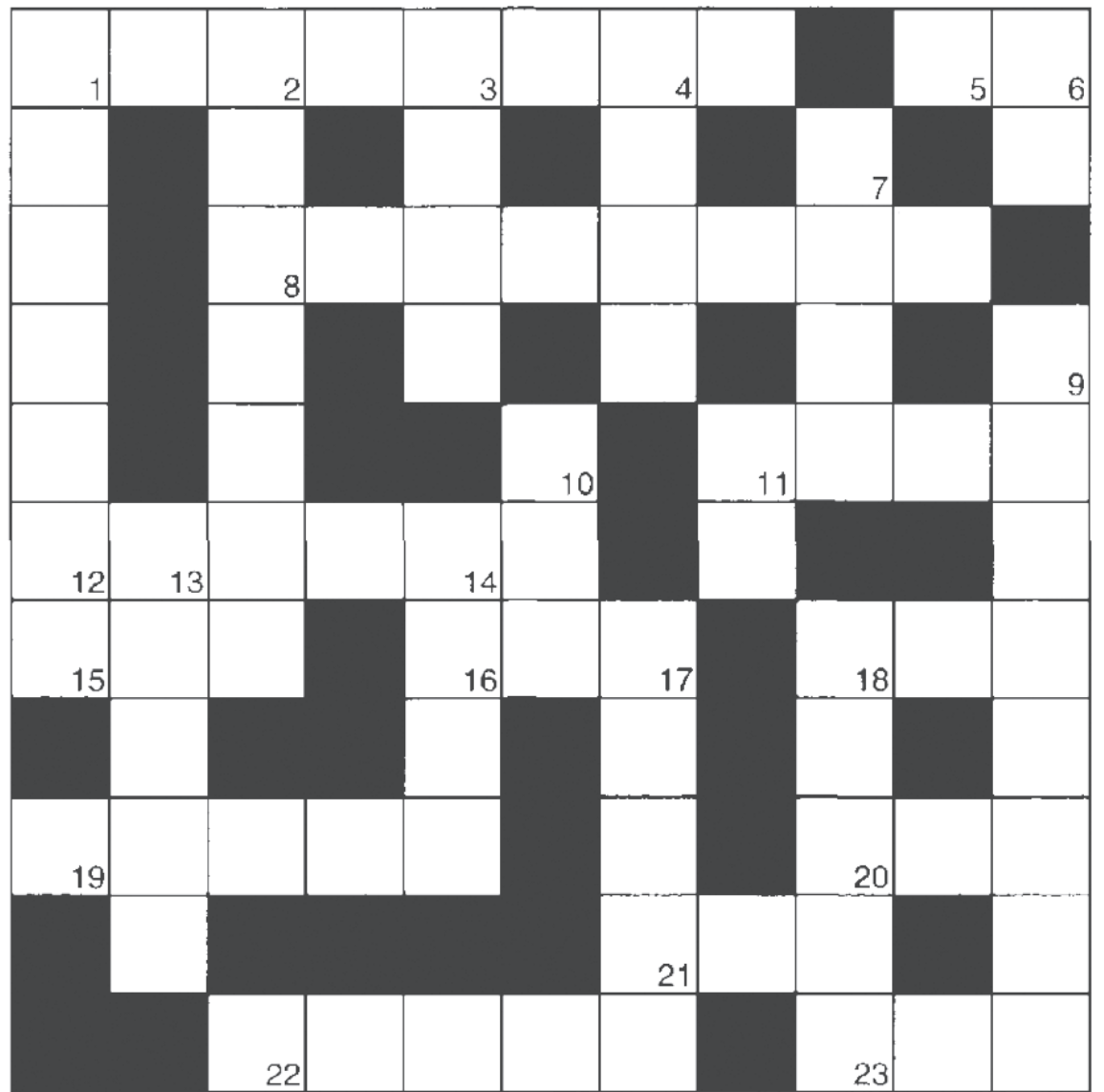
En resumen, las declaraciones del Gerente General arrojan luz sobre los importantes aportes económicos que realiza el catering aéreo en República Dominicana. Más allá de su impacto financiero, esta industria juega un papel crucial en la configuración de la imagen del país como destino turístico, al mismo tiempo que apoya a los productores locales y cumple con estándares rigurosos. La provisión de servicios gastronómicos de alta calidad a bordo no solo mejora la satisfacción de los pasajeros, sino que también deja una impresión positiva duradera de la República Dominicana.

Horizontales:

- 1. Poner en marcha. ■ 5. Bebida típica inglesa. ■ 8. Vegetal que te hace llorar (plural). ■ 11. No está enfermo. ■ 12. No está triste. ■ 15. Título inglés. ■ 16. Reunión de naciones. ■ 18. Lo haces con los ojos. ■ 19. Sube a un árbol o montaña. ■ 20. Antónimo de CON. ■ 21. Dos cantantes. ■ 22. Firmamento. ■ 23. Petición de auxilio.

Verticales:

- 1. Legumbres. ■ 2. Coger del suelo. ■ 3. La lluvia cae de ella. ■ 4. No es aquí. ■ 6. 3ª pers. sing. pres. verbo SER. ■ 7. Bebes el café en ella. ■ 9. Hijos de tu hermano. ■ 10. Imperativo del verbo TENER. ■ 11. Afirmativo. ■ 13. Moneda inglesa. ■ 14. Te vistes con ella. ■ 17. Junto. ■ 18. Bebes en ellos.



THE PROPRIETOR 

Apoya la labor de



Es una fundación sin fines de lucro cuya misión es el restablecimiento de la salud de niños y jóvenes afectados por cardiopatías, cuyas familias no disponen de los recursos necesarios para costear los procedimientos que salvarían su vida.

*“Cuando te encuentras en una posición de ayudar a alguien siéntete feliz y bendecido porque Dios está respondiendo las oraciones de esas personas a través de ti...
Recuerda que nuestro propósito en la tierra, no es perderse en la oscuridad sino ser una luz para los otros de manera que ellos puedan encontrar su camino a través de nosotros...”*

Dios les Bendiga...

DONANDO

El costo de los procedimientos necesitados con mayor frecuencia son sumamente elevados y gracias a la cooperación de fundaciones locales y extranjeras, y de profesionales de la salud con verdadera vocación de servicio, hemos podido avanzar; sin embargo también necesitamos las donaciones de gente de buena voluntad como ustedes para lograr nuestras metas.

REGALANDO TU TIEMPO

Hay mucho que hacer como voluntario en el hospital, desde gestión administrativa, promoción, traducción, cuidado, acompañamiento; hasta jornadas de concientización a padres y familiares. Si deseas unirte y cooperar con tu trabajo en nuestra fundación siempre serás bienvenido.



APADRINANDO

Se encuentran programados varios operativos quirúrgicos durante este año. La “fundación latiendo por ti” asumió el compromiso de tratar de obtener los recursos necesarios para costear los procedimientos, para lograrlo, necesita de tu cooperación. Si deseas apadrinar un niño, comunícate con nosotros y te enviaremos la información detallada del niño.

REGANDO LA VOZ

Nuestros resultados dependen de ustedes y por eso les pedimos difundir nuestro mensaje. Hablen de nosotros a sus familiares y amigos, no dejen de seguirnos en las redes sociales y al mismo tiempo compartan con sus relacionados nuestras noticias, actividades y eventos.



Síguela en   Fundación Latiendo Por Ti para saber más sobre los niños que necesitan ayuda y de las jornadas quirúrgicas. Les invitamos a entrar a su página web www.fundaciónlatiendoporti.com. Para más información llamar a 809.669.3085 / 809.381.0787

